



**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΥ
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 1/2021 - CT/CA-043/2020/01EL**

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («το Μεταφραστικό Κέντρο»), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2003,

τον δημοσιονομικό κανονισμό της 22ας Σεπτεμβρίου 2019 που εφαρμόζεται στο Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (έγγραφο αναφ. CT/CA-028/2019),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κάθε τροποποίηση του προϋπολογισμού του Μεταφραστικού Κέντρου αποτελεί αντικείμενο διορθωτικού προϋπολογισμού, ο οποίος εγκρίνεται με την ίδια διαδικασία που ακολουθείται και για τον αρχικό προϋπολογισμό του Μεταφραστικού Κέντρου.
- (2) Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς βάσει σχεδίων που συντάσσει ο διευθυντής.

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ ΩΣ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021, όπως προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 31 Μαΐου 2021.

Για το διοικητικό συμβούλιο,

(υπεγράφη ηλεκτρονικά)

Rytis Martikonis

Πρόεδρος

Παράρτημα: Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021



ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1/2021

CT/CA-043/2020/01EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ
 - A. ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ
 - B. ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΙΜΩΝ
 - Γ. ΈΣΟΔΑ
 - Δ. ΔΑΠΑΝΕΣ
 - II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ
 - III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ
- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 - ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Μεταφραστικό Κέντρο κατάρτισε τον παρόντα διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 1/2021 σύμφωνα με το άρθρο 34 του δημοσιονομικού του κανονισμού της 22ας Σεπτεμβρίου 2019. Σκοπός του παρόντος προϋπολογισμού είναι η συμπερίληψη της νέας δομής τιμολόγησης, όπως εγκρίθηκε από το διοικητικό συμβούλιο τον Μάρτιο του 2021, του αποτελέσματος της επανεξέτασης ορισμένων δαπανών από το Κέντρο, καθώς και του πλεονάσματος του προϋπολογισμού του προηγούμενου έτους.

Σε συνέχεια της εν λόγω επανεξέτασης, επήλθαν επίσης αλλαγές στα αποθεματικά του Κέντρου.

Εγγράφηκαν στον προϋπολογισμό οι μεταφορές πιστώσεων που πραγματοποιήθηκαν μέχρι σήμερα κατά το έτος 2021, με στόχο την παρουσίαση της επικαιροποιημένης κατανομής των πόρων. Οι μεταφορές περιλαμβάνονται στη στήλη «Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021» στο τμήμα III, «Αναλυτική κατάσταση εσόδων και δαπανών».

Όλα τα ποσά στο παρόν έγγραφο εκφράζονται σε ευρώ.

B. ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΙΜΩΝ

Ισχύουσες τιμές για το 2021 από την 1η Ιουνίου 2021

| Παρεχόμενη υπηρεσία | Με κανονική προθεσμία (EUR) | Με μεγαλύτερη προθεσμία (EUR) | Επείγουσα (EUR) | Εξαιρετικά επείγουσα (EUR) |
|---|-----------------------------|-------------------------------|-----------------|----------------------------|
| Μετάφραση (τιμή ανά σελίδα) | 87,00 | 82,00 | 108,00 | 156,00 |
| Προσαρμοσμένη μετάφραση (τιμή ανά σελίδα) | 82,00 | 78,00 | 102,00 | |
| Τροποποίηση (τιμή ανά σελίδα) | 172,00 | 163,40 | 215,00 | |
| Αναθεώρηση (τιμή ανά σελίδα) | 60,00 | 57,00 | 75,00 | |
| Επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα) | 39,00 | 37,00 | 44,00 | |
| Μεταγραφή (τιμή ανά λεπτό) | 8,50 | 6,50 | 10,50 | |
| Αυτόματη μεταγραφή (τιμή ανά λεπτό) | | 2,00 EUR | | |
| Σήματα (τιμή ανά σελίδα) | | 39,05 EUR για 284 686 σελίδες | | |
| Μη εκτενής μετα-επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα) | | 49,00 EUR | | |
| Paste 'n Go (τιμή ανά σελίδα) | | 82,00 EUR | | |
| Αυτόματη μετάφραση (τιμή ανά σελίδα) | | 0,30 EUR | | |
| Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (τιμή ανά όρο) | | 4,00 EUR | | |
| Κατάλογοι όρων (τιμή ανά όρο) | | 4,00 EUR | | |
| Αναθεώρηση καταλόγων όρων (τιμή ανά όρο) | | 2,50 EUR | | |

| | |
|--|-----------|
| Ορολογία (τιμή ανά ανθρωποημέρα) | 900 EUR |
| Παροχή γλωσσικών συμβουλών (τιμή ανά ανθρωποημέρα) | 900 EUR |
| Υποτιπλισμός (τιμή ανά λεπτό) | 41,00 EUR |

Ισχύουσες επιπλέον χρεώσεις για το 2021 από την 1η Ιουνίου 2021:

| Είδος εγγράφου | (EUR) |
|--|-------|
| Πολύπλοκος μορφότυπος (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και γλώσσα-στόχο) | 15,00 |
| Μορφότυπος PDF και έντυπα έγγραφα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα του εγγράφου-πηγή) | 12,00 |
| Εμπιστευτικά / Ευαίσθητα, μη εμπιστευτικά έγγραφα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και γλώσσα-στόχο) | 20,00 |
| Μη ενωσιακή γλώσσα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και γλώσσα-στόχο) | 10,00 |
| Μεταφόρτωση εγγράφου στο διαδίκτυο (επιπλέον χρέωση ανά γλώσσα-στόχο στην περίπτωση πολλών αρχείων ή ανά αίτημα στην περίπτωση ενός αρχείου) | 10,00 |

Γ. ΈΣΟΔΑ

Η κατάσταση εσόδων περιλαμβάνει τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

- Εφαρμόστηκε μια αύξηση στη θέση 1099, («Έσοδα από νέους πελάτες») ύψους 774.200 EUR (δηλαδή, της τάξης του 424,5%) λόγω της υπογραφής της νέας συμφωνίας με την ΕΡΡΟ («Ευρωπαϊκή Εισαγγελία»).
- Το ποσό που αντιστοιχεί στο αποτέλεσμα του προϋπολογισμού που πρόκειται να μεταφερθεί από το 2020, ήτοι 4,1 εκατομμύρια EUR, έχει εγγραφεί ως έσοδο για το 2021 (θέση 5000) στο «Πλεονάσμα προηγούμενου οικονομικού έτους».
- Έπειτα από την αναγνώριση του πλεονάσματος του προηγούμενου οικονομικού έτους, δεν χρειάζεται μεταφορά χρημάτων από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» (θέση 5015).

Δ. ΔΑΠΑΝΕΣ

Η κατάσταση δαπανών περιλαμβάνει τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

- Εφαρμόστηκε μια μείωση στη θέση 2000, («Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες») ύψους 90.100 EUR (δηλαδή, της τάξης του - 3,9%) λόγω της νέας κτηριακής σύμβασης (σε ισχύ από τη 19η Οκτωβρίου 2021).
- Αύξηση στη θέση 2020, («Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση») ύψους 34.900 EUR (δηλαδή, της τάξης του 16,7%) και στη θέση 2030 («Καθαρισμός και συντήρηση») ύψους 33.200 EUR (δηλαδή, της τάξης του 14,7%) προκειμένου να καλυφθεί η χρέωση του 2020.
- Εφαρμόστηκε μια αύξηση στη θέση 2120, («Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση, υλοποίηση, ανάπτυξη και συντήρηση λογισμικού και συστημάτων») ύψους 71.100 EUR (δηλαδή, της τάξης του 3,6%), προκειμένου να συντηρούνται η νέα έκδοση του eCdT και τα σχετικά προϊόντα που συνδέονται με το μεταρρυθμιστικό πρόγραμμα.
- Εφαρμόστηκε μια αύξηση στη θέση 2353, («Μετακομίσεις υπηρεσιών») ύψους 22.000 EUR λόγω της μετεγκατάστασης του προσωπικού στο κτήριο.

- Αύξηση ύψους 3.513.993 EUR στη θέση 10003, («Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών»). Αυτή προκύπτει από την εισαγωγή του πλεονάσματος προϋπολογισμού και της πρόβλεψης από την ΕΡΡΟ. Το αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών ανέρχεται στα 5.954.846 EUR.

Οι ακόλουθες αλλαγές πραγματοποιήθηκαν στον πίνακα προσωπικού του παραρτήματος 1:

- Μια θέση έκτακτου υπαλλήλου AST6 άλλαξε σε θέση έκτακτου υπαλλήλου AD8, προκειμένου η χρεώουσα θέση του προϊσταμένου του τμήματος εγκαταστάσεων και ασφαλείας να συνάδει με τον ελάχιστο βαθμό που απαιτείται για τη συγκεκριμένη θέση (AD8), σε ευθυγράμμιση με την απόφαση για τους τίτλους θέσεων, καθώς και για να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες εξελίξεις αναφορικά με τη διαχείριση πιο πράσινων κτηρίων.
- Μια θέση έκτακτου υπαλλήλου AST4 άλλαξε σε θέση έκτακτου υπαλλήλου AD6, προκειμένου να καλυφθούν οι ανάγκες του τμήματος IT. Μετά τον έλεγχο του eCdT από την ΥΕΕ, διαπιστώθηκε ότι το Κέντρο διατρέχει τον κίνδυνο να απωλέσει γνώσεις σχετικά με τη λειτουργία του eCdT και, ως εκ τούτου, να βρεθεί σε επισφαλή θέση και να διαταραχθεί η δυνατότητα συντήρησης της βασικής επιχειρησιακής του εφαρμογής και του εργαλείου διαχείρισης της ροής εργασιών του. Το Κέντρο αναγνώρισε τον κίνδυνο και αποφάσισε να δημιουργήσει νέους ρόλους στο τμήμα IT, ώστε να διασφαλίσει ότι θα διαφυλαχθεί η σχετική γνώση και τεχνογνωσία. Προκειμένου να διατηρηθεί το συγκεκριμένο επίπεδο γνώσεων, μετά το μεταρρυθμιστικό πρόγραμμα του Κέντρου και τη δημιουργία νέων υπηρεσιών που είναι βαθιά ενσωματωμένες στο eCdT, το Κέντρο πρέπει πλέον να προσλάβει έναν συντονιστή ανάπτυξης και αρχιτέκτονα.

Οι αλλαγές αυτές πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του δημοσιονομικού κανονισμού που ισχύει για το Μεταφραστικό Κέντρο, βάσει του οποίου το διοικητικό συμβούλιο, δύναται, υπό ορισμένες συνθήκες (διενέργεια συγκριτικής αξιολόγησης σε ετήσια βάση), να τροποποιήσει τον πίνακα προσωπικού σε ποσοστό έως και 10% (κατ' αρχήν) των εγκεκριμένων θέσεων.

Οι μεταφορές μεταξύ των διαφόρων θέσεων του προϋπολογισμού κατά τη διάρκεια του έτους περιλαμβάνονται στον διορθωτικό προϋπολογισμό 1/2021 ως εξής:

| ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2021: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ 2021 | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|------------|
| Πιστωτική εργασία | Ημερομηνία | Από τη θέση | Στη θέση | EUR |
| 2598 | 25/02/2021 | 2050, «Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων» | 2010, «Ασφάλιση» | 2.400 |
| 2600 | 17/5/2021 | 2100, «Αγορά, εργασίες, επισκευή και συντήρηση υλικού και λογισμικού» | 2040, «Διαρρύθμιση των χώρων» | 66.300 |

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

| Τίτλος | Γραμμή | Νέο ποσό το 2021 | Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021 | Προϋπολογισμός 2021 |
|--------|---|-------------------|---|------------------------|
| | ΕΣΟΔΑ | | | |
| 1 | ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ | 45.002.300 | 774.200 | 44.228.100 |
| 2 | ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ | p.m. | 0 | p.m. |
| 3 | ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ | 629.900 | 0 | 629.900 |
| 4 | ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ | 642.150 | 0 | 642.150 |
| 5 | ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ | | 2.810.893 | |
| | Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους | 4.120.043 | 4.052.543 | 1.309.150 |
| | Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών | 4.052.543 | -1.241.650 | p.m. |
| | Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις | p.m. 67.500 | 0 | 1.241.650 67.500 |
| 6 | ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ | p.m. | 0 | p.m. |
| | ΣΥΝΟΛΟ | 50.394.393 | 3.585.093 | 46.809.300 |
| | ΔΑΠΑΝΕΣ | | | |
| 1 | ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ | 27.571.500 | 0 | 27.571.500 |
| 2 | ΚΤΗΡΙΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ | 8.350.700 | 71.100 | 8.279.600 |
| 3 | ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ | 10.958.200 | 0 | 10.958.200 |
| 10 | ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ | 3.513.993 | 3.513.993 | p.m. |
| | Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών | 3.513.993 | 3.513.993 | p.m. |
| | ΣΥΝΟΛΟ | 50.394.393 | 3.585.093 | 46.809.300 |

III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ 2021

| Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος | Περιγραφή | Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021 | Διαφορά | Προϋπολογισμός 2021 | Παρατηρήσεις |
|-------------------------------------|---|---|------------------|------------------------|--|
| ΕΣΟΔΑ | | | | | |
| 1099 | Έσοδα από νέους πελάτες | 956 600 | 774 200 | 182 400 | Έγγραφα: 1.900 σελίδες· Ειδική προσαρμοσμένη Μεταφραστική Υπηρεσία |
| 109 | Άρθρο 109 | 956 600 | 774 200 | 182 400 | |
| 10 | ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ | 42 078 700 | 774 200 | 41 304 500 | |
| 1 | ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ | 45 002 300 | 774 200 | 44 228 100 | Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου. |
| 2 | ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ | p.m. | 0 | p.m. | |
| 3 | ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ | 629 900 | 0 | 629 900 | |
| 4 | ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ | 642 150 | 0 | 642 150 | |
| 5000 | Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους | 4 052 543 | 4 052 543 | p.m. | Πλεόνασμα που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 22ας Σεπτεμβρίου 2019. |
| 500 | Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους | 4 052 543 | 4 052 543 | p.m. | |
| 5010 | Μεταφορά από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις» | 67 500 | 0 | 67 500 | Η μεταφορά από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις» αντιστοιχεί στις δαπάνες του κεφαλαίου 32 «Δαπάνες σχετικά με το πρόγραμμα eCdT». |
| 5015 | Μεταφορά από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» | p.m. | -1 241 650 | 1 241 650 | Η μεταφορά από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» είναι απαραίτητη για την ισοσκέλιση του προϋπολογισμού. |
| 501 | Μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών | 67 500 | -1 241 650 | 1 309 150 | |
| 50 | ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ | 4 120 043 | 2 810 893 | 1 309 150 | |
| 5 | ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ | 4 120 043 | 2 810 893 | 1 309 150 | |

| Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος | Περιγραφή | Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021 | Διαφορά | Προϋπολογισμός 2021 | Παρατηρήσεις |
|-------------------------------------|---|---|------------------|------------------------|---|
| 6 | ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ | p.m. | 0 | p.m. | |
| | Σύνολο εσόδων | 50 394 393 | 3 585 093 | 46 809 300 | |
| | ΔΑΠΑΝΕΣ | | | | |
| 1 | ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ | 27 571 500 | 0 | 27 571 500 | |
| 2000 | Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες | 2 243 200 | -90 100 | 2 333 300 | Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των ενοικίων των κτηρίων ή τμημάτων κτηρίων και θέσεων στάθμευσης που καταλαμβάνει το Κέντρο. |
| 200 | Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση κτηρίων και συναφή έξοδα | 2 243 200 | -90 100 | 2 333 300 | |
| 2010 | Έξοδα ασφάλισης | 13 500 | 2 400 | 11 100 | Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλιστικές συμβάσεις για τα κτήρια ή τα τμήματα κτηρίων που καταλαμβάνει το Κέντρο. |
| 201 | Έξοδα ασφάλισης | 13 500 | 2 400 | 11 100 | |
| 2020 | Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση | 243 600 | 34 900 | 208 700 | Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πάγιες δαπάνες. |
| 202 | Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση | 243 600 | 34 900 | 208 700 | |
| 2030 | Καθαρισμός και συντήρηση | 258 700 | 33 200 | 225 500 | Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού (τακτικοί καθαρισμοί, αγορά προϊόντων καθαριότητας, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ.), τα έξοδα συντήρησης των εξοπλισμών και των τεχνικών εγκαταστάσεων (ανελευστήρες, συστήματα θέρμανσης, κλιματισμού, κ.λπ.) καθώς και τα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη διαχείριση των απορριμμάτων. |
| 203 | Καθαρισμός και συντήρηση | 258 700 | 33 200 | 225 500 | |
| 2040 | Διαρρύθμιση των χώρων | 82 300 | 66 300 | 16 000 | Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διαρρύθμιση των εγκαταστάσεων και τις εργασίες επισκευής εντός του κτηρίου. |
| 204 | Διαρρύθμιση των χώρων | 82 300 | 66 300 | 16 000 | |
| 2050 | Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων | 221 000 | -2 400 | 223 400 | Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες που σχετίζονται με την ασφάλεια των κτηρίων, κυρίως τις συμβάσεις που αφορούν την επίβλεψη των κτηρίων, τη μίσθωση και την αναγόμωση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση εξοπλισμού πυρόσβεσης, την αντικατάσταση του εξοπλισμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβεστών και τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων. |
| 205 | Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων | 221 000 | -2 400 | 223 400 | |

| Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος | Περιγραφή | Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2021 | Διαφορά | Προϋπολογισμός 2021 | Παρατηρήσεις |
|-------------------------------------|--|---|------------------|------------------------|--|
| 20 | ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ | 3 062 300 | 44 300 | 3 018 000 | |
| 2100 | Αγορά, εργασίες, επισκευή και συντήρηση υλικού και λογισμικού | 2 491 200 | -66 300 | 2 557 500 | Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της αγοράς ή της ενοικίασης υλικού πληροφορικής, της ανάπτυξης λογισμικού, των εξόδων συντήρησης του λογισμικού ή των πακέτων λογισμικού και των διαφόρων αναλώσιμων επεξεργασίας δεδομένων, κ.λπ. Ο εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών, τα φωτοαντιγραφικά μηχανήματα και οι εκτυπωτές έχουν επίσης εγγραφεί στη συγκεκριμένη θέση. |
| 210 | Τεχνολογία πληροφοριών | 2 491 200 | -66 300 | 2 557 500 | |
| 2120 | Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση, υλοποίηση, ανάπτυξη και συντήρηση λογισμικού και συστημάτων | 2 042 200 | 71 100 | 1 971 100 | Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών εξωτερικού προσωπικού πληροφορικής (χειριστές, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.). |
| 212 | Υπηρεσίες τεχνολογίας πληροφοριών | 2 042 200 | 71 100 | 1 971 100 | |
| 21 | ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ | 4 533 400 | 4 800 | 4 528 600 | |
| 2353 | Μετακόμιση υπηρεσιών | 25 000 | 22 000 | 3 000 | Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος μετακόμισης, τόσο εντός του κτηρίου όσο και στο νέο κτήριο. |
| 235 | Λοιπές δαπάνες λειτουργίας | 41 200 | 22 000 | 19 200 | |
| 23 | ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ | 253 400 | 22 000 | 231 400 | |
| 2 | ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ | 8 350 700 | 71 100 | 8 279 600 | |
| 3 | ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ | 10 958 200 | 0 | 10 958 200 | |
| 10003 | Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών | 3 513 993 | 3 513 993 | p.m. | Αποθεματικό συσταθέν το 2011 για τη σταθερότητα των τιμών. Στο τέλος του 2021, το συνολικό ύψος του αποθεματικού θα ανέρχεται σε 5.954.846 EUR. |
| 1000 | Προσωρινές πιστώσεις | 3 513 993 | 3 513 993 | p.m. | |
| 100 | ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ | 3 513 993 | 3 513 993 | p.m. | |
| 10 | ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ | 3 513 993 | 3 513 993 | p.m. | |
| | Συνολικές δαπάνες | 50 394 393 | 3 585 093 | 46 809 300 | |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

| Ομάδες καθηκόντων και βαθμοί | 2019 | | 2020 | | 2021 | |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|
| | Θέσεις πληρωθείσες στις 31.12.2019 | | Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2020 | | Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού της ΕΕ για το σχέδιο προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2021 | |
| | Θέσεις μονίμων υπαλλήλων | Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων | Θέσεις μονίμων υπαλλήλων | Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων | Θέσεις μονίμων υπαλλήλων | Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων |
| AD 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AD 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AD 14 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| AD 13 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| AD 12 | 9 | 5 | 16 | 11 | 16 | 12 |
| AD 11 | 4 | 4 | 8 | 5 | 10 | 5 |
| AD 10 | 5 | 7 | 8 | 5 | 7 | 5 |
| AD 9 | 5 | 4 | 5 | 13 | 5 | 15 |
| AD 8 | 6 | 16 | 0 | 21 | 0 | 23 |
| AD 7 | 7 | 18 | 5 | 26 | 5 | 28 |
| AD 6 | 3 | 20 | 1 | 8 | 0 | 3 |
| AD 5 | 1 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Σύνολο AD | 41 | 86 | 45 | 90 | 45 | 92 |
| AST 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST 10 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| AST 9 | 4 | 0 | 3 | 1 | 3 | 2 |
| AST 8 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| AST 7 | 0 | 2 | 0 | 4 | 1 | 5 |
| AST 6 | 1 | 7 | 1 | 7 | 0 | 8 |
| AST 5 | 1 | 14 | 0 | 20 | 0 | 19 |
| AST 4 | 0 | 8 | 0 | 12 | 0 | 11 |
| AST 3 | 0 | 10 | 0 | 4 | 0 | 2 |
| AST 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Σύνολο AST | 7 | 44 | 6 | 50 | 6 | 48 |
| AST/SC 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST/SC 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST/SC 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST/SC 3 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| AST/SC 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| AST/SC 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ΣΥΝΟΛΟ AST/SC | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| ΣΥΝΟΛΟ | 48 | 132 | 51 | 142 | 51 | 142 |
| ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ | 180 | 193 | 193 | 193 | 193 | 193 |

Πρόβλεψη του αριθμού των συμβασιούχων υπαλλήλων (εκφραζόμενη σε ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης)

| Ομάδες καθηκόντων (FG) | 2019 (πληρωθείσες) | 2020 | 2021 |
|------------------------|-----------------------|-----------|-----------|
| FG IV | 9.4 | 14.0 | 14.0 |
| FG III | 5.7 | 14.0 | 14.0 |
| FG II | 6.9 | 0.0 | 0.0 |
| FG I | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Σύνολο ΣΥ | 22 | 28 | 28 |